



Untitled, from the series "Les dessous", 2017  
Pencil, paper on canvas, bleach. 153 x 240 x 3,5 cm / 60 1/4 x 94 1/2 x 1 3/8 inches  
Photo: Florian Kleinfenn. © Tatiana Trouvé / ADAGP, 2017

## TATIANA TROUVÉ "HOUSE OF LEAVES"

Perrotin, Hong Kong

March 20 - May 20, 2017

Opening Reception: Monday March 20, 6-8 pm

Perrotin gallery, Hong Kong, is happy to present a solo exhibition of Tatiana Trouvé entitled "House of Leaves" from March 20 to May 20, 2017. The exhibition will comprise a series of new works. The opening will be held within the same week as Art Basel Hong Kong.

*"To inhabit is to be at home everywhere". This curious openness to the world, which the Italian architect Ugo La Pietra made his program, has long captivated my attention because it emphasizes mobility and outlook as the only ways to be at home, potentially, everywhere. In contrast to sedentariness and property, habitation no longer designates anything here other than this singular scope of vision.*

*In the 18th and 19th centuries, men had miniature images of their eyes painted on a fine slice of ivory and set into rings or brooches which they sent to the women they secretly loved. The women who carried this secret declaration on their fingers indicated that a man had fixed this gaze upon them and that he had captured them. With these "eyes of love," the gaze that looks at me and which I carry, becomes also the one with which I look.*

*I like thinking that the reach of our gaze also contains the look of another, just as when we walk, we follow the footsteps of another. I like thinking that inhabiting is a way of seeing, and resting our gaze on an object or a landscape, familiar or foreign, to which we are connected without belonging to it.*

塔蒂安娜·杜薇《HOUSE OF LEAVES》

貝浩登（香港）

2017年3月20日至5月20日

開幕酒會：3月20日（週一）晚上6時至8時

貝浩登（香港）將於2017年3月20日至5月20日舉辦塔蒂安娜·杜薇個展《House of Leaves》，呈獻一系列精彩新作，開幕酒會將與香港巴塞爾藝術展同週舉行。

藝術家自述：

「居住，就是要安於任何環境。」這種對世界敞開的好奇心，是意大利建築師烏戈·拉彼德拉追求的理想，也長久以來吸引着我。它強調遷移和視野作為到處安居的不二法門，撇除了定居和固定建築物觀念，居住只是一種單獨的視野。

在18及19世紀，男士把自己的眼睛畫在細小的象牙片上，鑲嵌成戒指或胸針送給暗戀的人。女士戴着這種隱晦的宣言，表示已獲男士青睞，心有所屬。我也有這樣的「愛之眼」，從它們身上學懂如何觀看世界。

我們的視野所及，亦會包含別人所見，正如我們走路也是跟隨別人走過的步伐。對我來說，居住是一種觀看方式，是把目光投放到事物或風景，無論熟悉或陌生，並非我們所屬，卻是有所連繫。

如果，只有與世界互為一體的旅人，才可以這樣居住，那麼唯一可以豐富他生命的居所，就是一間臨時小屋。要做到四海為家，建築物必須是臨時的，沒有門檻入口，撇除家居與野外、室內與室外的界限，讓建築物成為重新連繫世界的媒介。

*And if the host of these ways of inhabiting is inevitably an individual who travels, who belongs to the world as much as the world belongs to him, no doubt only one habitat enables him to fulfill his experience of life: the hut. To be at home everywhere requires, it seems to me, ephemeral architecture, without threshold, where the dimensions of domestic and wild, the boundaries of interior and exterior, inside and outside, overlap and harmonize, forming an intermediate world that forges a way of reconnecting with the world. It does not matter if these constructions seem unstable, or if they could blow away with the first gust of wind. They are not made to resist the world but to merge with it, up close and far away, here and unto infinity.*

Tatiana Trouvé

Tatiana Trouvé (born in 1968 in Cosenza, Italy) lives and works in Paris.

Her works have been shown in several solo exhibitions, at Red Brick Museum, Beijing, China (2016); Museion Bozen, Italy (2014); MAMCO, Geneva, Switzerland (2014); Kunsthalle Nürnberg, Germany (2014); Kunstmuseum Bonn, Germany (2014); Kunsthaus Graz, Austria (2010); Migros Museum für Gegenwartskunst, Zurich, Switzerland (2009); Kunstverein Hamburg, Germany (2009); Centre Georges Pompidou, Paris, France (2008); and Palais de Tokyo, Paris, France (2007) amongst others. In 2015 she was commissioned by the Public Art Fund to present her work "Desire Lines" in Central Park, New York.

Tatiana Trouvé has also participated in numerous group shows including at the Biennale de Lyon (2015); Pinault Foundation, Punta della Dogana, Venice, (2011); the São Paulo Biennale (2010); and the Venice Biennale (2007 and 2003). In 2007 she was awarded the Marcel Duchamp Prize.

In 2017 Tatiana Trouvé will take part in the 15th Istanbul Biennale, the Buenos Aires Biennale, the exhibition "Diorama" at Palais de Tokyo, "High Tension" at Times Museum, Guangzhou and Red Brick Museum, Beijing.

即使這樣的建築不穩固，或會被疾風吹倒，但不要緊，它們並非用來對抗世界，而是與之融合，由近到遠，直至無限。

塔蒂安娜·杜薇，1968年出生於義大利科森扎，現在巴黎工作及生活。

她曾於多個藝術機構舉辦個展，包括中國北京紅磚美術館（2016）；義大利博岑現當代藝術博物館（2014）；瑞士日內瓦當代藝術博物館（2014）；德國紐倫堡藝術館（2014）；德國波恩藝術博物館（2014）；奧地利格拉茨美術館（2010）；瑞士蘇黎世米格羅斯博物館（2009）；德國漢堡藝術協會（2009）；法國巴黎龐比度藝術文化中心（2008）；法國巴黎東京宮（2007）等。2015年她受美國公共藝術基金會委託，在紐約中央公園展示作品《Desire Lines》。

塔蒂安娜·杜薇亦參與了多個重要的國際群展，包括里昂雙年展（2015）；威尼斯前海關大樓之皮諾基金會作品展（2011）；聖保羅雙年展（2010）；威尼斯雙年展（2007；2003），並於2007年獲得「杜尚獎」。

在2017年間，她將參加第15屆伊斯坦布爾雙年展；布宜諾斯艾利斯雙年展；巴黎東京宮群展《Diorama》；廣州時代美術館和北京紅磚美術館舉辦的群展《High Tension》。

---

**Gallery information:**

17/F, 50 Connaught Road Central, Hong Kong  
T: +852 3758 2180 / F: +852 3758 2186  
E: hongkong@perrotin.com  
Opening hours: Tuesday - Saturday 11am - 7pm

**Press contacts**

Vanessa Clairet, Head of Communication, vanessa@perrotin.com / +33 1 86 95 89 76  
Loris Lin, Press Officer, loris@perrotin.com / +852 3758 2183  
Victoria Communications, Victoria Cheung, victoria@victoriapr.com.hk / +852 6086 1672